

**UNIVERZITET U SARAJEVU**  
**POLJOPRIVREDNO-PREHRAMBENI FAKULTET**

Broj:

Sarajevo, 07.12.2021.

**POZIV ZA DOSTAVLJANJE PONUDA**

Poštovani,

U ime Poljoprivredno-prehrambenog fakulteta Univerziteta u Sarajevu, pozivamo Vas da dostavite ponudu u postupku dodjele ugovora za pružanje usluga „Obuka radnike Poljoprivredno-prehrambenog fakulteta u sticanju znanja iz Engleskog jezika“.

Procedura javne nabavke će se obaviti u skladu sa Pravilnikom o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II Dio B Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“ broj 104/14).

Poziv za dostavljanje ponuda je objavljen dana 06.12.2021. godine na web stranici ugovornog organa: [www.ppf.unsa.ba](http://www.ppf.unsa.ba).

**1. Opšti podaci**

**1.1. Podaci o ugovornom organu**

Ugovorni organ: UNIVERZITET U SARAJEVU - POLJOPRIVREDNO-PREHRAMBENI FAKULTET

Adresa: Ul. Zmaja od Bosne 8 (Kampus Univerziteta)

Poštanski broj i mjesto: 71000 Sarajevo

ID: 4200494560279

Telefon: 033/225-727

Faks: 033/667-429

Web adresa: [www.ppf.unsa.ba](http://www.ppf.unsa.ba)

**2. Predmet nabavke:**

Pružanje obrazovnih usluga „Obuka radnike Poljoprivredno-prehrambenog fakulteta u sticanju znanja iz Engleskog jezika“

**3. Opis predmeta nabavke+:**

Pružanje usluga „Obuka radnika Poljoprivredno-prehrambenog fakulteta u sticanju znanja iz Engleskog jezika“ obuhvata 14 (četrnaest) polaznika. Prije početka obuke ponuđač je u obavezi organizirati testiranje polaznika radi određivanja nivoa znanja s ciljem pružanja odgovarajućeg nivoa obuke. Po izvršenoj obuci, potrebno je organizirati testiranje, te na osnovu rezultata testa izdati certifikat o izvršenoj obuci. Obuku treba organizirati poslije radnog vremena. Obuka traje 32 sata po polazniku.

**4. Mjesto izvršenja usluga**

Prostorije ponuđača

**5. Procijenjena vrijednost nabavke:**

5.810,00 KM bez PDV-a

**6. Kriterij za dodjelu ugovora**

Izbor najpovoljnijeg ponuđača će se vršiti na osnovu kriterija najniže cijene tehnički zadovoljavajuće ponude

**7. Sadržaj ponude:**

Ponuđači su obavezni uz ponudu dostaviti slijedeću dokumentaciju kojom potvrđuju da ispunjavaju uslove tražene zahtjevom za dostavu ponuda:

- Popunjen obrazac za ponudu – uslugu, koji je dat u dokumentaciji poziva za dostavljanje ponuda (Aneks 1)
- Popunjen obrazac za cijenu ponude (Aneks 2)
- Ponuđač mora biti registrovan ili da obezbjedi posebnu izjavu ili potvrdu nadležnog organa kojim dokazuje njegovo pravo da obavlja profesionalnu djelatnost koja je u vezi sa predmetom nabavke. Da bi ponuđač dokazao da ispunjava uslove iz ove tačke, potrebno je da dostavi Dokaz (dokument) o registraciji o relevantnom profesionalnom ili drugom registru u zemlji u kojoj je ponuđač registrovan ili da dostavi posebnu izjavu ili potvrdu nadležnog organa kojom dokazuje njegovo pravo da se profesionalno bavi djelatnošću koja je predmet ove nabavke (orginal ili ovjerena kopija)
- ID broj (orginal ili ovjerena kopija)
- PDV-broj ili izjava ponuđača da nije u sistemu PDV-a (orginal ili ovjerena kopija)
- Izjava ponuđača o nepromjenjivosti cijena.
- Nacrt ugovora (Aneks 3)

#### **8. Period važenja ponude:**

Ponuda mora važiti najmanje 60 dana, računajući od isteka roka za dostavljanje ponuda

#### **7. Način dostavljanja ponude:**

Ponuda se dostavlja u zatvorenoj koverti na kojoj treba napisati: Ponuda za pružanje usluga „Obuka radnika Poljoprivredno-prehrambenog fakulteta u sticanju znanja iz Engleskog jezika“ – NE OTVARAJ

Na prednjoj strani koverti u gornjem lijevom uglu ponuđač je dužan da navede sljedeće:

Naziv i adresa ponuđača/hotela

#### **8. Adresa za dostavljanje ponuda:**

Univerzitet u Sarajevu - Poljoprivredno-prehrambeni fakultet

Ul. Zmaja od Bosne 8

71000 Sarajevo

#### **9. Krajnji rok za dostavljanje ponuda (datum, mjesto, vrijeme)**

22.12.2021. godine do 10,00 sati

Ul. Zmaja od Bosne 8., Sarajevo

#### **10. Datum otvaranja ponuda (datum, mjesto, vrijeme)**

22.12.2021. godine do 10,30 sati

Ul. Zmaja od Bosne 8., Sarajevo (Sala za sjednice)

#### **11. Kontakt osoba, broj telefona i adresa elektronske pošte:**

Nedžad Ražanica

Tel: 033/225-727

e-mail: [n.razanica@ppf.unsa.ba](mailto:n.razanica@ppf.unsa.ba)

**D e k a n**

**Prof. dr Muhamed Brka**

Dostaviti:

- Marks centar for English, ul. Hasana Kikića 7., 71000 Sarajevo
- Poliglot d.o.o. Sarajevo, ul. Obala Kulina Bana 24., 71000 Sarajevo
- Centar za strane jezike Follow Me, ul. Alekse Šantića 8., 71000 Sarajevo

**OBRAZAC ZA DOSTAVLJANJE PONUDE****UGOVORNI ORGAN: UNIVERZITET U SARAJKEVU -  
POLJOPRIVREDNO-PREHRAMBENI FAKULTET***Adresa ugovornog organa: Zmaja od Bosne 8., 71000 Sarajevo**ID broj: 4200494560279**Telefon/faks: 033/225-727; 667-429**e-mail: podrška@ppf.unsa.ba***PONUĐAČ** \_\_\_\_\_*Adresa ponuđača:* \_\_\_\_\_*ID broj:* \_\_\_\_\_*PDV broj:* \_\_\_\_\_*Broj bankovnog računa* \_\_\_\_\_ *kod* \_\_\_\_\_  
*banke***KONTAKT OSOBA (za ponudu)**

Ime i prezime	
Adresa	
Telefon	
Faks	
E-mail	

**Rok važnosti ponude:** 60 (šesdeset) dana**Rok, način i uslovi plaćanja:** 30 (trideset) dana od dana isporuke/izvršenja robe/usluga/radova i ispostavljene fakture.**Rok i mjesto izvršenja:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_Ime i prezime osobe koja je ovlaštena da predstavlja ponuđača:

[.....]

Potpis ovlaštene osobe: [.....]Mjesto i datum: [.....]

M.P.

**OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE****NAZIV PONUĐAČA:** \_\_\_\_\_**Broj ponude:** \_\_\_\_\_**Datum:** \_\_\_\_\_

<b>r.b</b>	<b>Opis usluge</b>	<b>Broj polaznika</b>	<b>Jedinična cijena bez PDV-a po polazniku</b>	<b>Ukupna cijena bez PDV-a</b>
1.	Obuka radnika Poljoprivredno-prehrambenog fakulteta Univerziteta u Sarajevu u sticanju znanja iz Engleskog jezika, trajanje obuke 32 sata po polazniku	14		
UKUPNO BEZ PDV-a				
PROCENAT PONUĐENOG POPUSTA .....		IZNOS PONUĐENOG POPUSTA:		
UKUPNA CIJENA SA PONUĐENIM POPUSTOM BEZ PDV-a				
IZNOS PDV-a				
UKUPNO SA PDV-om				

M.P.

OVLAŠTENO LICE PONUĐAČA

\_\_\_\_\_  
(potpis)

## Napomena:

1. Cijene moraju biti izražene u KM. Za svaku stavku u ponudi mora se navesti cijena.
2. Cijena ponude se iskazuje bez PDV-a i sadrži sve naknade koje ugovorni organ treba platiti ponuđaču. Ugovorni organ ne smije imati nikakve dodatne troškove osim onih koji su navedeni u ovom obrascu.
3. U slučaju razlike između jediničnih cijena i ukupnog iznosa, ispravka će se izvršiti u skladu sa jediničnim cijenama.
4. Jedinična cijena stavke se ne smatra računskom greškom, odnosno ne može se ispravljati.
5. Ovaj obrazac za cijenu ponude je jedan od mogućih opcija.

**Aneks 3 – Nacrt ugovora**

**UNIVERZITET U SARAJEVU - POLJOPRIVREDNO-PREHRAMBENOG FAKULTETA**, ul. Zmaja od Bosne broj 8. Sarajevo, koga zastupa dekan prof. dr Muhamed Brka, (u daljem tekstu: Naručilac usluga),  
Identifikacioni broj: **4200949560279**  
PDV broj: **4200949560007**  
Tel/fax: **033/225-727**

i  
\_\_\_\_\_, ul. \_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_, koga zastupa direktor \_\_\_\_\_, (u daljem tekstu: Davalac usluga)  
Identifikacioni broj: \_\_\_\_\_  
PDV broj: \_\_\_\_\_  
Tel/fax: \_\_\_\_\_

Zaključili su dana \_\_. \_\_. \_\_\_\_\_. godine

**U G O V O R**  
**o pružanju usluge obuke 14 (četrnaest) radnika u sticanju znanja iz engleskog jezika**  
**broj: -----/21**

**Član 1**

Predmet ovog ugovora je pružanje usluga:

- Obuka 14 (četrnaest) radnika Poljoprivredno-prehrambenog fakulteta u sticanju znanja iz Engleskog jezika

Sve prema ponudi Davatelja usluga broj: \_\_\_\_\_/21 od \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_. 2021. godine.

**Član 2**

Davalac usluga se obavezuje da prije početka obuke organizuje testiranje polaznika radi određivanja nivoa znanja, u cilju pružanja odgovarajućeg nivoa obuke.

Davalac usluga se obavezuje da po obavljenoj obuci organizuje testiranje polaznika, kao i da na osnovu rezultata testiranja polaznicima izda certifikat o izvršenoj obuci.

**Član 3**

Cijena usluge iz člana 1. ovog ugovora po polazniku iznosi \_\_\_\_\_ KM bez PDV-a.

Ukupna ugovorena cijena za 14 (četrnaest) polaznika iznosi \_\_\_\_\_ KM bez PDV-a.

Ugovorena cijena po polazniku se ne može mijenjati.

Plaćanje će se izvršiti u roku od 30 dana od dana izvršene usluge i ispostavljene fakture na žiro račun Davaoca usluga broj: \_\_\_\_\_ koji se vodi kog \_\_\_\_\_ banke.

**Član 4**

Davalac usluga se obavezuje da pruži uslugu iz člana 1. ovog ugovora u svemu prema Pozivu za dostavu ponuda i prihvaćenoj ponudi.

Naručilac usluga zadržava pravo da raskine Ugovor, ukoliko Davalac usluga ne ispoštuje rokove i dinamiku izvršenja Ugovora, odnosno ukoliko postupi suprotno odredbama ovog ugovora i uslovima iz Poziva za dostavljanje ponuđene i svoje ponude.

**Član 5**

Mjesto pružanja usluge je sjedište Davaoca usluge.

**Član 6**

Sve eventualne sporove koji nastanu u izvršenju ovog ugovora, ugovorene strane će nastojati da sporazumno riješe, a u slučaju da spor ne mogu sporazumno riješiti nadležan je sud sa sjedištem u Sarajevu.

**Član 7**

Na sve što nije regulisano odredbama ovog ugovora, primjenjivaće se odredbe Zakona o obligacionim odnosima.

**Član 8**

Ugovorne strane su ovaj Ugovor pročitale i razumjele, te ga u znak prihvatanja svojeručno potpisuju.

**Član 9**

Ovaj ugovor sačinjen je u 5 (pet) istovjetna primjerka od kojih Naručilac usluga zadržava 3 (tri) primjerka, a Davalac usluga zadržava 2 (dva) primjerka.

**DAVALAC USLUGA:**

-----  
\_\_\_\_\_, direktor

**NARUČILAC USLUGA:**

-----  
Prof. dr Muhamed Brka, dekan